

31992R3279

13.11.1992

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 327/1

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KEE) Nru 3279/92

tad- 9 ta' Novembru 1992

li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1601/91 li jstabilixxi regoli ġenerali dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni u l-preżentazzjoni ta' inbejjes aromatiċi, xorb aromatizzati b'bażi ta' inbid u cocktails aromatizzati magħmula mill-inbid.

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 43 u 100a tiegħu,

Wara li kkunsidraw l-proposta mill-Kummissjoni ⁽¹⁾,

B'kooperazzjoni mal-Parlament Ewropew ⁽²⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽³⁾,

Billi l-użu ta' kapsuli jew fojl b'bażi ta' ċomb bhala għatu għall-mekkanizmu li jagħlu fuq kontenituri li fihom jitpoġġew l-inbejjes aromatizzati, ix-xorb aromatizzati b'bażi ta' inbid u cocktails aromatizzati magħmula mill-inbid għandu jiġi projbit sabiex jiġi eliminat ir-riskju ta' kontaminazzjoni, b'mod partikolari b'kuntatt aċċidentali ma' dawk il-prodotti, u r-riskju ta' tniġġiż ta' l-ambjent minn skart li jkun fih iċ-ċomb li jinstab f'dawn il-kapsuli jew fojl; billi, madanakollu, il-fabbrikanti u l-utenti ta' dawn il-kapsuli jew fojl għandhom jingħataw żmien biex jaġġustaw u dana billi l-projbizzjoni tiġi applikata mill-1 ta' Jannar 1993 biss; billi huwa mehtieg li l-prodotti fil-fliexken li jkollhom kapsuli jew fojl b'bażi ta' ċomb qabel id-data hawn fuq imsemmija jibqgħu jinbiegħu sakemm jispicċaw il-hażniet kollha;

Billi huwa xieraq li ċerti definizzjonijiet ta' xorb aromatizzati b'bażi ta' inbid jiġu adattati sabiex jiġu meqjusa ahjar il-prassi tradizzjonali tal-produzzjoni

Billi r-Regolament (KEE) Nru 1601/91 ⁽⁴⁾ għandu jiġi emendat b'riżultat ta' dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KEE) Nru 1601/91 huwa emendat kif ġej:

1. l-ewwel sottoparagrafu ta' l-Artikolu 2(3)(a) għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:

“(a) Sangria:

xarba miksuba mill-inbid:

— aromatizzata biż-żjieda ta' estratti jew essenzi tal-frott taċ-ċitru naturali,

— bil-meraq ta' dan il-frott jew mingħajr,

— possibbilment:

— miżjuda bil-hwawar,

— biz-zokkor,

— bil-CO₂,

u li jkollu qawwa ta' alkoħol akkwistata skond il-volum ta' inqas minn 12 % vol.”;

2. L-Artikolu 2(3)(e) għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:

“(e) Kalte Ente:

xarba aromatizzata b'bażi ta' inbid, miksuba bit-tahlita ta' inbid semi-spumanti jew inbid semi-spumanti bil-CO₂ miżjud ma' inbid spumanti jew inbid spumanti miżjud bil-CO₂, u biż-żieda ta' sustanzi jew estratt ta' lumi naturali, li it-togħma tagħhom għandha tkun tintieghem sew. Il-prodott finali għandu jkun fih mhux anqas minn 25 % bil-volum ta' inbid spumanti jew inbid spumanti bis-CO₂ miżjud.”;

3. il-paragrafu li ġej għandu jidhol fl-Artikolu 8:

“4a. Sa mill-1 ta' Jannar 1993, il-prodotti fil-fliexken msemmija f'dan ir-Regolament ma jistgħux jiġu mahzuna bil-ghan li jinbiegħu jew jitpoġġew fuq is-suq freċipjenti b'mekkanizmi ta' għeluq mgħottija b'kapsuli jew fojl b'bażi ta' ċomb. Madanakollu, il-bejgħ ta' prodotti fil-fliexken li qabel dik id-data kellhom kapsuli bħal dawn jew fojl għandu jithalla jsir sakemm jispicċaw il-hażniet.”

Artikolu 2

⁽¹⁾ ĠU Ċ 69, 18.3.1992, p. 11.

⁽²⁾ ĠU Ċ 241, 21.9.1992, p. 97. u d-deċizzjoni tat-28 ta' Ottubru 1992 (s'issa għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽³⁾ ĠU Ċ 169, 6.7.1992, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 149, 14.6.1991, p. 1.

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara li jiġi ppubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u huwa applikabbli direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fid- 9 ta' Novembru 1992.

Għall-Kunsill

Il-President

D. HURD
